



Rada
Európskej únie

V Bruseli 2. septembra 2014
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2014/0243 (NLE)**

**12741/14
ADD 1**

**EEE 65
N 21
TRANS 397
MAR 130
AVIATION 167
RECH 347**

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	19. augusta 2014
Komu:	Uwe CORSEPIUS, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2014) 525 final
Predmet:	PRÍLOHA ROZHODNUTIA SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP č. .../2014, ktorým sa mení protokol 31 k Dohode o EHP, týkajúci sa spolupráce v osobitných oblastiach mimo štyroch slobôd k návrhu rozhodnutia Rady o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Spoločnom výbore EHP, pokiaľ ide o zmenu protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (Galileo)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2014) 525 final.

Príloha: COM(2014) 525 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 19. 8. 2014
COM(2014) 525 final

ANNEX 1

PRÍLOHA

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP č. .../2014,

ktorým sa mení protokol 31 k Dohode o EHP, týkajúci sa spolupráce v osobitných oblastiach mimo štyroch slobôd

k

návrhu rozhodnutia Rady

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Spoločnom výbore EHP, pokiaľ ide o zmenu protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (Galileo)

PRÍLOHA

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP č. .../2014

Z...,

**ktorým sa mení protokol 31 k Dohode o EHP,
týkajúci sa spolupráce v osobitných oblastiach mimo štyroch slobôd**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“),
a najmä na jej články 86 a 98,

keďže:

- (1) Nórsko sa zúčastňovalo na činnostiach v rámci európskych programov GNSS, ktoré vyplývajú z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 683/2008¹, finančne na ne prispievalo a bude sa naďalej zúčastňovať na činnostiach vyplývajúcich z nariadenia (EÚ) č. 1285/2013² a finančne na ne prispievať, a to začlenením uvedených nariadení do protokolu 31 k Dohode o EHP.
- (2) Nórsko a Island majú záujem o všetky služby systému zriadeného v rámci programu Galileo vrátane verejnej regulovanej služby (ďalej len „PRS“).
- (3) Preto je vhodné rozšíriť spoluprácu zmluvných strán Dohody o EHP tak, aby zahŕňala rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1104/2011/EÚ z 25. októbra 2011 o pravidlách prístupu k verejnej regulovanej službe, ktorú poskytuje globálny satelitný navigačný systém zriadený v rámci programu Galileo³.
- (4) Nórsko sa môže stať účastníkom PRS za podmienok uvedených v článku 3 ods. 5 rozhodnutia č. 1104/2011/EÚ.
- (5) Dohoda medzi Nórsym kráľovstvom a Európskou úniou o bezpečnostných postupoch pri výmene utajovaných skutočností⁴, ktorá bola podpísaná 22. novembra 2004, sa vykonáva od 1. decembra 2004.
- (6) Dohoda o spolupráci na systéme satelitnej navigácie medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Nórsym kráľovstvom⁵, ktorá bola podpísaná 22. septembra 2010, sa predbežne vykonáva od 1. mája 2011.
- (7) Protokol 31 k Dohode o EHP by sa mal preto zmeniť, aby sa umožnila táto rozšírená spolupráca,

¹ Ú. v. EÚ L 196, 24.7.2008, s. 1.

² Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 1.

³ Ú. v. EÚ L 287, 4.11.2011, s. 1.

⁴ Ú. v. EÚ L 362, 9.12.2004, s. 29.

⁵ Ú. v. EÚ L 283, 29.10.2010, s. 12.

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V článku 1 protokolu 31 k Dohode o EHP sa za odsek 8c vkladá tento odsek:

- „8d. a) Štáty EZVO sa zúčastňujú na činnostiach, ktoré môžu vyplývať z tohto právneho predpisu Únie:
- **32011 D 1104:** rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1104/2011/EÚ z 25. októbra 2011 o pravidlách prístupu k verejnej regulovanej službe, ktorú poskytuje globálny satelitný navigačný systém zriadený v rámci programu Galileo (Ú. v. EÚ L 287, 4.11.2011, s. 1).
- b) Štáty EZVO sa môžu stať účastníkmi PRS s výhradou uzavretia dohôd uvedených v článku 3 ods. 5 písm. a) a b) rozhodnutia č. 1104/2011/EÚ.
- c) Účasť štátov EZVO v rozličných výboroch a skupinách odborníkov zaoberajúcich sa PRS sú určené v ich príslušných rokovacích poriadkoch.
- d) Článok 10 rozhodnutia č. 1104/2011/EÚ sa nevzťahuje na štáty EZVO.
- e) Tento odsek sa nevzťahuje na Lichtenštajnsko.
- f) Pokiaľ ide o Island, uplatňovanie tohto odseku sa pozastavuje dovtedy, kým Spoločný výbor EHP nerozhodne inak.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po doručení posledného oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP*.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

*Za Spoločný výbor EHP
predseda*

tajomníci

* [Ústavné požiadavky neboli oznámené.] [Ústavné požiadavky boli oznámené.]

